

АНОТАЦІЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

1. Назва навчальної дисципліни – Основи наукових досліджень у галузі перекладознавства

2. Вид (статус) навчальної дисципліни – Вибіркова

3. Освітній рівень – Перший (бакалаврський) рівень

4. Галузь знань – 03 Гуманітарні науки

5. Спеціальність – 035 Філологія

6. Мета навчальної дисципліни: Створення теоретичної бази для формування і подальшого розвитку знань, навичок та умінь, необхідних для планування, організації і проведення наукових досліджень у галузях германської філології, перекладознавства, методики навчання іноземних мов та перекладу. В курсі викладаються головні положення методології наукового дослідження.

7. Завдання навчальної дисципліни:

Основні завдання вивчення дисципліни полягають у формуванні низки загальних і фахових компетентностей бакалавра філології, що сприятимуть здатності здобувачів організовувати і проводити наукову діяльність

8. Зміст навчальної дисципліни:

Тема №1. “Сутність, цілі та форми наукових досліджень”

Тема №2. “Організація та проведення наукових досліджень”.

Тема №3. “Техніка проведення, інструментарій, прикладні аспекти проведення наукових досліджень”

Тема №4. “Сутність та особливості форм презентації результатів наукових досліджень”

9. Пререквізити: цикл дисциплін перекладознавчого спрямування.

10. Очікувані результати навчання:

У результаті засвоєння навчальної дисципліни здобувач вищої освіти повинен демонструвати такі результати навчання:

ПРН2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.

ПРН 6. Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності.

ПРН 7. Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв’язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.

ПРН 10. Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.

ПРН15. Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.

ПРН16. Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, уміти застосовувати їх у професійній діяльності.

ПРН17. Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.

Викладання навчальної дисципліни забезпечує формування у здобувача вищої освіти загальних та фахових компетентностей і досягнення результатів навчання, визначених стандартом вищої освіти.

Загальних компетентностей:

ЗК3. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово;

ЗК5. Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.

ЗК6. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.

ЗК7. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.

ЗК10. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу;

ЗК12. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.

ЗК13. Здатність проведення досліджень на належному рівні

Фахових компетентностей:

ФК1. Усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ.

ФК2. Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні.

ФК3. Здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії та історії мов, що вивчаються.

ФК7. Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів, інтерпретації та перекладу тексту.

ФК8. Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань.

ФК9. Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами.

ФК10. Здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.

11. Обсяг навчальної дисципліни: 3 кредити ЄКТС (90 годин)

заочна форма здобуття освіти:

лекції – 4 год., практичні заняття – 6 год., самостійна робота – 80 год.

12. Форма контролю: залік (6 семестр)

13. Інформація про викладача: кандидат філологічних наук, доцент, доцент ЗВО кафедри перекладознавства імені Миколи Лукаша Антоніна ІВАХНЕНКО,
e-mail: a.ivakhnenko@karazin.ua

Максимальна кількість здобувачів освіти, які можуть одночасно навчатися – 23 особи.